

110 mm

TIGER BALM PLASTER

虎標鎮痛貼布



TIGER BALM®

INSIDE
Backing Adhesive Sheet
for added adhesiveness

Package Insert 使用说明书

COOL 清凉

Tiger Balm Plaster is an analgesic and mild anti-inflammatory preparation. Once applied, its ingredients are absorbed into the skin which provides relief and comfort.

Indications: Muscular pain, stiff neck and shoulders, contusion, sprain, backache and arthritic pain.

Active Ingredients per 100g of the paste 成份: 每100g膏药

Camphor 樟脑	1.0g
Mentha Oil 薄荷油	0.6g
Eucalyptus Oil 桉油	0.5g
Menthol 薄荷醇	0.3g

Tiger Balm Plaster is a whitish yellow paste with a characteristic odor which is kneaded and spread on unwoven cloth, covered with a plastic film.

Pharmacodynamics

Camphor

Camphor is a stimulant, rubefacient, antipruritic and feebly antiseptic. When in combination with other ingredients such as menthol, methyl salicylate, it becomes ideal for neuralgia and other painful areas.

Menthol

Menthol dilates the blood vessels causing a sensation of coldness, followed by an analgesic effect. Menthol also acts as a penetration enhancer, increasing the penetration of drugs when applied on the skin, to give a faster onset of action.

Directions: Clean and dry area of application. Peel off the protective film and apply plaster to the affected area once or twice a day. Apply plaster half an hour after bathing, remove plaster one hour before bathing.

Adverse Reactions: May cause allergic reaction on some individuals with hypersensitive skin. If severe irritation occurs, discontinue use immediately and consult a physician. Patient with known or suspected intolerance to rubefacient should exercise caution when using this preparation.

Storage: Keep the plaster out of reach of children. Store below 30°C.

Keep unused plasters in the original packaging. Do not expose unused plasters to atmosphere for too long.

Warnings and Precautions: Do not apply around eyes, mucous membrane, wounds or inflamed skin. Pregnant women, nursing mothers and any person with allergic reactions (such as rash, redness, itching and eruptions) to drugs or cosmetics should consult a physician before use. Children should use this under supervision. This product is contraindicated in children below 2 years of age. Caution must be exercised when older children are treated. It is dangerous to place any camphor containing product into nostril of children. A small amount applied this way may cause immediate collapse.

Statement on Usage During Pregnancy and Lactation.

Safety for use in pregnancy has not been established; therefore the potential benefit of the product should be weighed against the possible risks to the mother and child.

Tiger Balm Plaster adalah sejenis plaster yang memberi kesan "analgesic" dan "anti-radang ringan". Sebaik sahaja digunakan, rumusannya diserap ke dalam kulit yang membenarkan kelegaan dan kesesakan.

Indikasi: Sakit otot, ketegangan leher dan bahu, lebam, salah urat, sakit tulang belakang dan sakit radang sendi.

Cara-cara penggunaan: Bersih dan keringkan bahagian badan yang sakit. Tanggalkan lapisan nipis dari plaster dan tampal sekali atau dua kali sehari. Tampalan ini boleh dibuat setengah jam selepas mandi atau ditanggalkan satu jam sebelum mandi.

虎標鎮痛貼布为一消炎镇痛剂。本品敷于患处后，其成份能持久渗入皮肤，解除病痛及给与舒缓作用。

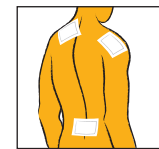
主治：肌肉疼痛、颈肩僵直、挫伤、扭伤、背痛及关节痛。

用法：先将贴布表面的塑胶膜拉开，再将贴布敷于清洗后的患处。每日只许贴一次至两次。请在入浴前一小时撕去本品，及在浴后半小时之后使用本品。

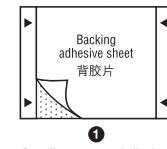
不良反应：对某些皮肤过敏者，可能会引起过敏反应。如有严重皮肤刺激现象，请立即停止使用及就医。对发红剂有已知或怀疑有不耐受性的患者，应谨慎使用。

贮藏：避光，存于30°C以下并远离儿童。打开包装后，请将未使用的贴布放回原包装袋，并将开口紧密折拢。切记勿将贴布暴露于空气中太久。

Directions for use 使用方法



Untuk kegunaan di luar sahaja. Jauhi daripada kanak-kanak.



1. Peel off centre paper of adhesive sheet. Do not peel side strips. Tanggalkan lapisan tengah bergambarajah dari Pelekat Tambahan tanpa menanggalkan dua tepi lapisan jalur.



2. Place plaster onto centre of adhesive sheet, with plastic film facing up. Peel off plastic film from plaster. Tampalkan plaster pada bahagian tengah Pelekat Tambahan dengan plastik nipis menghadap ke atas. Tanggalkan lapisan nipis dari plaster.



3. Peel the side strips of adhesive sheet and apply plaster onto the affected area. Tanggalkan dua tepi lapisan jalur dari Pelekat Tambahan dan tampal pada bahagian badan yang sakit.

Manufacturer and Product Registration Holder:
Tiger Balm (M) Sdn. Bhd.
No. 53, Jalan I-Park SAC 7, Taman Perindustrian I-Park SAC, 81400 Senai, Johor, Malaysia.

Contents / Isi kandungan / 包装:
5 Plasters 片装 - 7cm x 10cm & Backing Adhesive Sheets 背胶片

Date of Revision : 17/5/2024

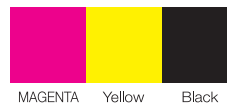


font size:
4 pt

150mm

TYPE FACES:

ENGLISH: HELVETICA NEUE
CHINESE: 华文黑体



Client	Haw Par Healthcare Pte Ltd	Person to contact	Shermaine	Software Version	Adobe Illustrator CS5
Artwork	CREATIVE AVENUE PTE LTD	CA Job No.	TB-J-22627_2	Date In	4 Jun 2024
Revision Code	CA-03	File	Malaysa TB Plaster 5s TBM - Leaflet Cool Small	Material Code	XXXXXXX
Last date of amendment: 28 Apr 2025				Amendment no:	1